



Divisione Analisi dei rischi e Statistica

01 gennaio 2020

Regolamento 25-05

Allegati

I regolamenti sono disposizioni d'esecuzione del diritto doganale e dei disposti federali di natura non doganale e vengono pubblicati ai fini di un'applicazione uniforme del diritto.

Dai regolamenti non può essere desunto alcun diritto al di fuori delle disposizioni legali.

Regolamento 25-05 – 01 gennaio 2020

5	Allegati	3
5.1	Codici d'imposizione e-dec Importazione	3
5.2	Codici d'imposizione e-dec Esportazione	4

5 Allegati

5.1 Codici d'imposizione e-dec Importazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Importazione

e-dec Importazione / e-dec web												Stat.		Descrizione
Imposizione	N.	Imposizione	Preferenza	Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Contaggio	Riparazione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC		
Normale	1	1	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Normale senza preferenza	
	2	1	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Normale con preferenza	
	3	1	0	1/2	-	-	-	1	-	-	1	2	Normale senza preferenza con riparazione	
	4	1	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Normale con preferenza con riparazione	
Traffico di perfezionamento	5	2	0	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione senza preferenza senza riparazione	
	6	2	1	1	1	1	1	0	-	-	15	1	TPAP non riscossione con preferenza senza riparazione	
	7	2	0	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione senza preferenza senza riparazione	
	8	2	1	1	2	1	1	0	-	-	18	1	TPAC non riscossione con preferenza senza riparazione	
	9	2	0	1	1	1	2	0	-	-	16	1	TPAP restituzione senza preferenza senza riparazione	
	10	2	1	1	1	1	2	0	-	-	17	1	TPAP restituzione con preferenza senza riparazione	
	11	2	0	1	2	1	2	0	-	-	19	1	TPAC restituzione senza preferenza senza riparazione	
	12	2	1	1	2	1	2	0	-	-	20	1	TPAC restituzione con preferenza senza riparazione	
	13	2	0	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione	
	14	2	1	2	1	1	1	0	-	-	13	1/2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
	15	2	0	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione	
	16	2	1	2	2	1	1	0	-	-	14	1/2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
	17	2	0	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione	
	18	2	1	2	1	2	1	0	-	-	13	1	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
	19	2	0	2	2	2	1	0	-	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. senza riparazione	
	20	2	1	2	2	2	1	0	-	-	14	1	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. senza riparazione	
	Traffico di perfezionamento	21	2	0	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione senza preferenza con riparazione
22		2	1	1	1	1	1	1	-	-	15	2	TPAP non riscossione con preferenza con riparazione	
23		2	0	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione senza preferenza con riparazione	
24		2	1	1	2	1	1	1	-	-	18	2	TPAC non riscossione con preferenza con riparazione	
25		2	0	1	1	1	2	1	-	-	16	2	TPAP restituzione senza preferenza con riparazione	
26		2	1	1	1	1	2	1	-	-	17	2	TPAP restituzione con preferenza con riparazione	
27		2	0	1	2	1	2	1	-	-	19	2	TPAC restituzione senza preferenza con riparazione	
28		2	1	1	2	1	2	1	-	-	20	2	TPAC restituzione con preferenza con riparazione	
29		2	0	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione	
30		2	1	2	1	1	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
31		2	0	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione	
32		2	1	2	2	1	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
33		2	0	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione	
34		2	1	2	1	2	1	1	-	-	13	2	TPPP con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
35		2	0	2	2	2	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo senza pref. con riparazione	
36		2	1	2	2	2	1	1	-	-	14	2	TPPC con/senza mat. nuovo con pref. con riparazione	
Merci di ritorno		37	10, 11	0	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno senza preferenza
	38	10, 11	1	-	-	-	-	0	-	-	5	1	Merce di ritorno con preferenza	
Agevolazioni doganali	41	5	0	-	-	-	-	0	-	-	3	1/2	Agevolazione doganale senza pref.	
	42	5	1	-	-	-	-	0	-	-	4	1/2	Agevolazione doganale con pref.	
	43	5	0	1/2	-	-	-	1	-	-	3	2	Agevolazione doganale senza pref. con riparazione	
	44	5	1	1/2	-	-	-	1	-	-	4	2	Agevolazione doganale con pref. con riparazione	
Tabacco	45	6	1	-	-	-	-	0	-	-	2	1/2	Tabacco con preferenza	
	46	6	0	-	-	-	-	0	-	-	1	1/2	Tabacco senza preferenza	
	47	6	1	1/2	-	-	-	1	-	-	2	2	Tabacco con preferenza con riparazione	
	48	6	0	1/2	-	-	-	1	-	-	1	2	Tabacco senza preferenza con riparazione	
In franchigia di dazio	49	7	1	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio con preferenza	
	50	7	0	-	-	-	-	0	-	-	8	1/2	In franchigia di dazio senza preferenza	
	51	7	1	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio con preferenza con riparazione	
	52	7	0	1/2	-	-	-	1	-	-	8	2	In franchigia di dazio senza preferenza con riparazione	
In franchigia di tributi	53	8	1	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza	
	54	8	0	-	-	-	-	0	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza	
	55	8	1	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi con preferenza con riparazione	
	56	8	0	1/2	-	-	-	1	-	-	0	2	In franchigia di tributi senza preferenza con riparazione	
Gex, Alta Savoia	57	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	
	58	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	
Samnaun	59	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun	
	60	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	1/2	-	-	-	1	66	-	66	2	Traffico con la zona franca di Samnaun con riparazione	
Traffico nella zona di confine	61	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	
	62	1, 5, 7, 8, 10, 11	0/1	-	-	-	-	0	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine	
	63	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	
	64	1, 5, 7, 8	0/1	-	-	-	-	0	-	68	68	2	Traffico di mercato	

Tipo di imposizione

- 1 Imposizione normale
- 2 Traffico di perfezionamento
- 3 Traffico di riparazione
- 4 Merci di ritorno
- 5 Agevolazione doganale
- 6 Tabacco
- 7 Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- 8 Imposizione in franchigia di tributi
- 10 Merci di ritorno secondo diritto doganale
- 11 Merci di ritorno secondo diritto doganale e IVA

Preferenza

0 no / 1 si

Codice delle merci commerciabili (CMC)

- 1 Merce commerciabile
- 2 Merce non commerciabile

Tipo di procedura

- 1 Procedura ordinaria
- 2 Procedura semplificata
- 3 Procedura speciale

Tipo di conteggio

- 1 Procedura di non riscossione
- 2 Procedura di restituzione

Tipo di perfezionamento

- 1 Traffico di perfezionamento proprio
- 2 Traffico di perfezionamento a cottimo

Riparazione

1 si / 0 no

Direzione del traffico

- 1 Attivo
- 2 Passivo

Traffico delle zone franche

- 61 Alta Savoia
- 62 Paese di Gex
- 66 Samnaun

Traffico nella zona di confine

- 60 Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- 63 Altro traffico nella zona di confine
- 67 Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- 68 Traffico di mercato

Osservazione e-dec

- DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 4 (deposito intermedio, solo export);
- DPO_HANDELSWARE_C = HST_WARENTYP 7 (riparazione, import ed export)
- Trasmissione Warentyp a DDB (MNC)

- Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)
- Tutti i campi con "-" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

Quando vi sono più combinazioni possibili =>

- CI uguali = riprendere il CI
- CI diversi = lasciare vuoto il campo CI

5.2 Codici d'imposizione e-dec Esportazione

Suddivisione dei codici d'imposizione (CI) in e-dec Esportazione															
Imposizione	e-dec Esportazione											Stat.		Descrizione	
	N.	Imposizione		Direzione del traffico	Perfezionamento	Procedura	Conteggio	Riparazione	Restituzione	Traffico nelle zone franche	Traffico nella zona di confine	CI	CMC		
Imposizione normale	1	1		-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Normale	
	2	1		-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Normale MNC	
	3	1		1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Normale MNC con riparazione	
	4	1		-	-	-	-	0	1	-	-	25	1/2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV	
	5	1		1/2	-	-	-	1	1	-	-	25	2	Normale con restituzione della tassa d'incentivazione sui COV con riparazione	
	8	1		-	-	-	-	0	3	-	-	27	1/2	Normale con domanda per l'alcool	
	9	1		1/2	-	-	-	1	3	-	-	27	2	Normale con domanda per l'alcool con riparazione	
	10	1		-	-	-	-	0	4	-	-	28	1/2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3	
	11	1		1/2	-	-	-	1	4	-	-	28	2	Normale con domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3 con riparazione	
	12	1		-	-	-	-	0	5	-	-	29	1/2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra	
	13	1		1/2	-	-	-	1	5	-	-	29	2	Normale con restituzione dell'imposta sulla birra con riparazione	
	Traffico di perfezionamento	14	2		1	1	1	1	0	-	-	-	30	1	TPAP non riscossione senza riparazione
		15	2		1	2	1	1	0	-	-	-	31	1	TPAP non riscossione senza riparazione
16		2		1	1	1	2	0	-	-	-	32	1	TPAP restituzione senza riparazione	
17		2		1	2	1	2	0	-	-	-	33	1	TPAP restituzione senza riparazione	
18		2		1	1	3	2	0	-	-	-	35	1	TP restituzione speciale senza riparazione	
19		2		2	1	1	1	0	-	-	-	41	1	TPPP non riscossione senza riparazione	
20		2		2	2	1	1	0	-	-	-	42	1	TPPC non riscossione senza riparazione	
23		2		2	1	2	1	0	-	-	-	53	1	TPPP non riscossione semplificato senza riparazione	
24		2		2	2	2	1	0	-	-	-	54	1	TPPC non riscossione semplificato senza riparazione	
Traffico di perfezionamento		25	2		1	1	1	1	1	-	-	-	30	2	TPAP non riscossione con riparazione
		26	2		1	2	1	1	1	-	-	-	31	2	TPAP non riscossione con riparazione
	27	2		1	1	1	2	1	-	-	-	32	2	TPAP restituzione con riparazione	
	28	2		1	2	1	2	1	-	-	-	33	2	TPAP restituzione con riparazione	
	29	2		1	1	3	2	1	-	-	-	35	2	TP restituzione speciale con riparazione	
	30	2		2	1	1	1	1	-	-	-	41	2	TPPP non riscossione con riparazione	
	31	2		2	2	1	1	1	-	-	-	42	2	TPPC non riscossione con riparazione	
	34	2		2	1	2	1	1	-	-	-	53	2	TPPP non riscossione semplificato con riparazione	
	35	2		2	2	2	1	1	-	-	-	54	2	TPPC non riscossione semplificato con riparazione	
	Merci di ritorno	36	4		-	-	-	-	0	6	-	-	22	1	Merci di ritorno con domanda di restituzione
		37	4		-	-	-	-	0	-	-	-	23	1	Merci di ritorno senza domanda di restituzione
Tabacco	40	6		-	-	-	-	0	-	-	-	21	1	Sdoganamento del tabacco MC	
	41	6		-	-	-	-	0	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC	
	42	6		1/2	-	-	-	1	-	-	-	24	2	Sdoganamento del tabacco MNC con riparazione	
In franchigia di tributi	43	8		-	-	-	-	0	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio	
	44	8		1/2	-	-	-	1	-	-	-	20	2	Invi che non devono essere rilevati dalla statistica del commercio con riparazione	
Gex, Haute-Savoie	45	1, 4, 8		-	-	-	-	0	-	61	-	61	1	Traffico con la zona franca dell'Alta Savoia	
	46	1, 4, 8		-	-	-	-	0	-	62	-	62	1	Traffico con la zona franca del Paese di Gex	
Samnaun	47	1, 4, 8		-	-	-	-	0	-	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun	
	48	1, 4, 8		1/2	-	-	-	1	-	66	-	66	2	Traffico nella zona franca di Samnaun con riparazione	
Traffico nella zona di confine	49	1, 4, 8		-	-	-	-	0	-	-	60	60	1	Traffico forestale nella zona di confine con la Francia	
	50	1, 4, 8		-	-	-	-	0	-	-	63	63	1	Altro traffico nella zona di confine	
	51	1, 8		-	-	-	-	0	-	-	67	67	2	Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo	
	52	1, 8		-	-	-	-	0	-	-	68	68	2	Traffico di mercato	

Tipo di imposizione

- 1 Imposizione normale
- 2 Traffico di perfezionamento
- 3 Traffico di riparazione
- 4 Merci di ritorno
- 5 Agevolazione doganale
- 6 Tabacco
- 7 Imposizione in franchigia di dazio secondo LD
- 8 Imposizione in franchigia di tributi
- 10 Mercè di ritorno secondo diritto doganale
- 11 Mercè di ritorno secondo diritto doganale e IVA

Codice delle merci commerciabili (CMC)

- 1 Merce commerciabile
- 2 Merce non commerciabile

Tipo di restituzione

- 1 Restituzione della tassa d'incentivazione sui COV
- 2 Domanda per i contributi all'esportazione
- 3 Domanda per l'alcool
- 4 Domanda per almeno due dei tipi di restituzione 1-3
- 5 Restituzione dell'imposta sulla birra
- 6 Altre restituzioni

Tipo di procedura

- 1 Procedura ordinaria
- 2 Procedura semplificata
- 3 Procedura speciale

Tipo di conteggio

- 1 Procedura di non riscossione
- 2 Procedura di restituzione

Tipo di perfezionamento

- 1 Traffico di perfezionamento proprio
- 2 Traffico di perfezionamento a cottimo

Riparazione

- 1 si / 0 no

Direzione del traffico

- 1 Attivo
- 2 Passivo

Traffico nelle zone franche

- 61 Alta Savoia
- 62 Paese di Gex
- 66 Samnaun

Traffico nella zona di confine

- 60 Traffico forestale nella zona di confine con la Francia
- 63 Altro traffico nella zona di confine
- 67 Prodotti del passaggio transfrontaliero di animali per il pascolo
- 68 Traffico di mercato

- Tutti i campi "vuoti" sono facoltativi (non devono necessariamente contenere un valore)
- Tutti i campi con "*" non sono disponibili

Quando non vi è alcuna combinazione => lasciare vuoto il campo CI

Quando vi sono più combinazioni possibili =>

- CI uguali = riprendere il CI
- CI alcuni = lasciare vuoto